

**Zeitschrift:** Tracés : bulletin technique de la Suisse romande  
**Herausgeber:** Société suisse des ingénieurs et des architectes  
**Band:** 136 (2010)  
**Heft:** 02: Démarches participatives

## Sonstiges

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

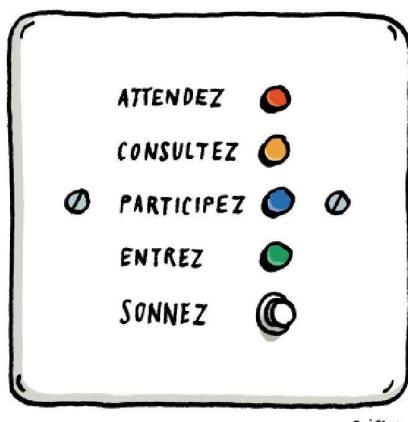
### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 18.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Méta m o r p h o s e r la participation



Si l'on s'accorde à dire que la participation citoyenne dans la planification urbaine est souhaitable, elle pose néanmoins un certain nombre de problèmes dans les premiers balbutiements de sa forme actuelle (voir article p. 9).

Elle peine tout d'abord à s'intégrer dans les cadres normatifs en vigueur – politiques, économiques et sociaux –, tout comme dans la structure, encore très hiérarchisée, de l'élaboration de projets. Ensuite, le terme grec de *polis* – dont le sens renvoyait à la fois à la ville bâtie et à l'assemblée des citoyens qui y cohabitaient – s'est étiolé à tel point que l'on ne conçoit aujourd'hui la ville que comme un objet figé, le décor, en somme, de nos vies individuelles. En ce sens, il est particulièrement ardu de susciter, chez les citadins, un désir de participation face aux enjeux qui font la ville. Vu la complexité et l'échelle des projets de développement de la cité moderne, il devient difficile de concilier les enjeux urbanistiques avec les préoccupations et revendications d'individus ou de petits groupes de citoyens, lesquelles s'élaborent à des échelles spatiale et temporelle bien plus restreintes... Enfin, le fait que de la démarche participative telle qu'appliquée à ce jour n'intervienne qu'en amont du processus d'élaboration du projet limite sa portée réelle.

Ainsi, les délibérations sur l'éco-quartier conçu dans le cadre du projet *Métamorphose* à Lausanne (voir article p. 6) impliquent des acteurs qui, une fois le projet réalisé, n'y habiteront probablement jamais : la démarche participative est ainsi confrontée au problème du temps, elle reste inopérante en ce qui concerne les processus de transformation future et, surtout, quant à la possibilité d'appropriation par les usagers réels. On reconnaît à la Municipalité de Lausanne l'honnêteté de la démarche participative instaurée dans les phases préliminaires de *Métamorphose*. Cependant, le résultat positif de la votation du 27 septembre dernier<sup>1</sup> soulève d'emblée la question de la continuité du processus.

En le poursuivant, et en l'ouvrant davantage à une véritable coproduction plutôt qu'à la simple consultation, la Ville a l'occasion de contrer les critiques qui lui reprochent d'avoir mis en place un « exercice-alibi ». Elle pourrait non seulement susciter une réflexion sur les enjeux de la participation, mais aussi, à l'image de certains projets de codéveloppement ou de micro-développement en place dans plusieurs villes (notamment au Caire, à Lima ou encore à Abidjan), instaurer une dynamique propice à une meilleure compréhension, par tous les citoyens, des enjeux territoriaux comme à leur plus grande implication dans les processus de prise de décision. Selon la façon dont elle envisagera de concrétiser *Métamorphose*, la Ville de Lausanne aura l'opportunité de servir de modèle aux futurs grands projets requis pour le développement de la métropole lémanique.

Cedric van der Poel

<sup>1</sup> Les Lausannois ont rejeté l'initiative des opposants à *Métamorphose*.